



## Inhalt Nr. 23

- 2 Gemeinde
- 4 Schule
- 5 Vereine
- 6 Evangelisch
- 8 Katholisch
- 10 Ökumene
- 10 Pulsmesser
- 15 Impressum

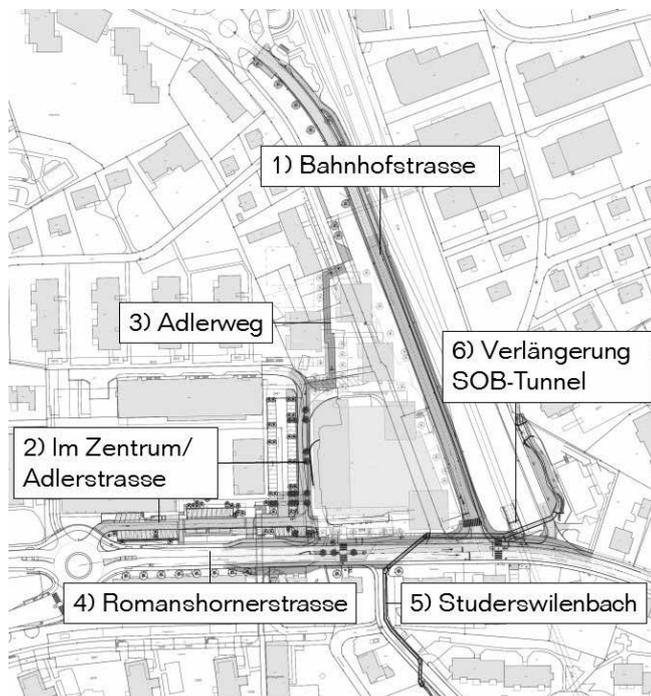
Für die Fische wird's kommenden Samstag heiss! Dann feiert der Feuerwehrverein am Feuerwehrtich den «Fischtag». Nicht minder gesellig wird es am traditionellen Frühschoppen auf dem Zentrumsplatz einhergehen. Da, wo am Sonntag ab 10 Uhr mit dem Sportclub 79 in die Hände geklatscht und getanzt werden kann. Wer es dagegen beschaulich mag, lässt sich vom Team Rosengartenstrasse auf Schloss Dottenwil verwöhnen und geniesst die Fernsicht über den Bodensee oder zum Alpstein. Ja klar, das Thermometer steigt auch im Sonnenrain, jetzt wo der Sommer naht!

## Bürgerversammlung

### ■ Die Erschliessungsprojekte vom Grossprojekt Oedenhof im Detail

An der Bürgerinformation sowie an der Bürgerversammlung hat Gemeindepräsident Fredi Widmer bereits informiert, dass die Wittenbacher Stimmbürger am 24. September 2017 über die Baukredite der Erschliessungsprojekte vom Grossprojekt Oedenhof entscheiden werden. Diese Teilprojekte sind nun geplant und müssen noch öffentlich aufgelegt und bewilligt werden.

### Übersicht über die verschiedenen Erschliessungsprojekte



#### 1) Bahnhofstrasse

- Erstellung der Zufahrten zu den Tiefgaragen der Migros und den Wohnbauten.
- Schaffung eines kombinierten Fussgänger- und Radwegs auf Seite der SOB.
- Ein Lichtsignal gewährt den Anschluss an die Romanshorerstrasse, da dieser Verkehrsknoten neu mehr belastet wird.
- Die Werke (EVW, Wasser, UPC, Swisscom und die Fernwärme) müssen neu im Bereich der Bahnhofstrasse geführt werden, da der obere Teil der Oedenhofstrasse aufgehoben wird. Die Hauptleitungen können nicht durch die Überbauung führen.
- Der für das Quartier notwendige Transformer der Elektrizitätswerkversorgung Wittenbach wird im

Untergeschoss der Migros an die Seite der Bahnhofstrasse verlegt.

#### 2) Im Zentrum / Adlerstrasse

- Die Adlerstrasse erhält entlang der Migros eine Anpassung.
- Die Strasse im Zentrum vor der Post wird zur Einbahnstrasse und zwar vom Kreisel in Richtung Migros. Zudem wird die Anordnung der Parkplätze optimiert.
- Die Rampe der Post für Anlieferungen muss aufgrund der Einbahnstrasse angepasst werden.

#### 3) Adlerweg

- Ein neuer Fuss- und Radweg, der Adlerweg, verbindet künftig das Zentrum und den Bahnhof

#### 4) Romanshorerstrasse

- Diese Kantonsstrasse muss aufgrund des Alters unabhängig vom Oedenhofprojekt saniert werden.
- Auf der Migrossseite soll neu ein durchgehendes Trottoir erstellt werden.
- Die Bushaltestelle auf der Südseite wird rund 100 Meter gegen Kronbühl verschoben und kommt damit näher an den Fussgängerstreifen, der zum Zentrum führt.
- Bei der Einmündung der Bahnhofstrasse wird ein Lichtsignal erstellt, da dieser Verkehrsknoten stärker belastet wird.
- Die Romanshorerstrasse muss auf Höhe der Bahnhofstrasse verbreitert werden. Damit wird Platz geschaffen für den Langsamverkehr sowie für eine Mittelinsel beim Fussgängerstreifen zur Erhöhung der Sicherheit.

#### 5) Studerswilenbach

- Der Studerswilenbach muss projektbedingt umgelegt werden. Die neue Route verläuft unterirdisch entlang der Studerswilerstrasse, unterquert die Romanshorerstrasse vor der Migros und führt entlang der Romanshorerstrasse über das SOB-Portal, von wo er entlang der Bauholzstrasse offengelegt wird. Dank der Offenlegung erhöht der Kanton den finanziellen Beitrag zu diesem Teilprojekt.
- Die aktuelle Unterführung des Baches unter der Romanshorerstrasse ist zu eng und führt immer wieder zu Hochwasser. So wird der Querschnitt der neuen Unterführung beinahe dreifach so gross.

#### 6) Verlängerung SOB-Tunnel

- Der SOB-Tunnel soll um rund 10 Meter verlängert werden, da die neue Route des Studerswilerbachs

über das SOB-Portal und die Verbreiterung der Romanshornerstrasse mehr Platz benötigt. Zudem werden auch die verschiedenen Werke über die Portalverlängerung geführt.

- Tunnelverlängerungen sind sehr kostenintensiv. Daher beschränkt sich die Verlängerung auf die zehn Meter, die für das Projekt notwendig sind.
- Die Verlängerung soll zeitgleich mit der Sanierung des Bruggwaldtunnels geschehen. Es handelt sich dabei um ein Projekt der SOB, das künftig die Durchfahrt von Doppelstockfahrzeugen ermöglichen soll.

#### Die Kosten werden verteilt

Diese Projekte verursachen Kosten. Diese sind gemäss geltenden Regeln in Bruttobeträgen zu budgetieren und zu bewilligen. Das heisst, diese Kosten werden nicht alleine von der Gemeinde getragen, sondern mit einem anspruchsvollen Kostenteiler nach Verursacherprinzip aufgeteilt. So beteiligen sich Bund, Kanton, Gemeinde und Investoren zusammen an den Kosten. Im September entscheidet das Stimmvolk über Investitionen von 5 Millionen Franken, die diese Erschliessungsprojekte betreffen.

#### Ein straffer Zeitplan

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Juni 2017:      | Öffentliche Auflage Bachprojekt Studerswilenbach   |
| September 2017: | Abstimmung über die Erschliessungskredite  |
| Herbst 2017:    | Infoanlass um Erschliessungsprojekte<br>Öffentliche Auflage Strassenprojekte<br>Einreichen Gestaltungsplan |
| Ende 2017:      | Bewilligung Strassenbauprojekte  |
| Sommer 2018:    | Baustart Umlegung Studerswilenbach<br>Baustart Verlängerung Tunnelportal SOB<br>Baustart Strassenprojekte  |
| Sommer 2019:    | Baustart Hochbauten  |

## Sektionschef

### ■ Eidg. Feldschiessen Schiessanlage Erlenholz

- |          |                |                             |
|----------|----------------|-----------------------------|
| Freitag, | 09. Juni 2017, | 17.30–19.30 Uhr             |
| Samstag, | 10. Juni 2017, | 10.30–12.00/13.30–16.30 Uhr |
| Sonntag, | 11. Juni 2017, | 09.00–12.00 Uhr             |

**Löseschluss 30 min vor Schiessende. Das Feldschiessen ist gratis! Grosse Festwirtschaft**

## Bauverwaltung

### ■ Bauanzeige / Bau-Nr. 17–68

Im Sinne von Art. 82 des Gesetzes über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht (abgekürzt Baugesetz; sGS 731.1) teilen wir Ihnen mit, dass folgendes Baugesuch eingereicht wurde:

- |                |   |
|----------------|---|
| Bauvorhaben:   | Erstellung Solaranlage  |
| Bauherrschaft: | Brigitta Bünter-Thür, Flora 440, 9300 Wittenbach, Franz Bünter-Thür, Flora 440, 9300 Wittenbach |
| Planverfasser: | Franz Bünter Bauberatungen, Flora 440, 9300 Wittenbach  |
| Lage:          | Grundstück Nr. 277 / Flora 440, 9300 Wittenbach   |

Als Anstösser von 30 m ab der geplanten Baute oder Anlage erhalten Sie eine persönliche Anzeige. Die Baupläne können vom 09.06.2017 bis 22.06.2017 während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

## Jugendarbeit

### ■ Teilnahme am kantonalen Jungstag in Gossau

Am Samstag, 10. Juni, findet der zweite kantonale Jungstag statt. Nebst Gossau sind Schmerikon und Balgach Veranstaltungsorte. An allen drei Standorten wird ein spannender Nachmittag unter dem Motto «Aktivierung, Sensibilisierung, Partizipation» mit Workshops, Aktivitäten und Spielen durchgeführt. Teilnehmen können männliche Jugendliche ab der 6. Klasse bis zur 3. Oberstufe.

Am Standort Gossau erwartet die Teilnehmer ein abwechslungsreiches Programm mit Workshops wie Boxen, Pacours oder Motorradmechanik. Nach den Workshops sorgen unter anderem eine Gruppen-Challenge mit Bubble Soccer, Kräfteressen oder Fotosafari für Abwechslung. Beim gemeinsamen Abendessen gibt es die Möglichkeit sich auszutauschen und den Tag Revue passieren zu lassen.

Die Teilnahme am Anlass ist gratis. Die Offene Jugendarbeit Wittenbach beteiligt sich an der Organisation und

Durchführung. Die Jungs werden für die An- und Rückreise sowie während des Tages begleitet. Für weitere Anmeldungen und Informationen zum Ablauf sende bis Freitagabend, 9. Juni, 22 Uhr ein What's App oder E-Mail mit Name und Geburtsdatum an Jeremias Frei, Leiter der Offenen Jugendarbeit Wittenbach: 078 721 37 99, jeremias.frei@wittenbach.ch



## Mütter- und Väterberatung

### ■ Beratung für Eltern von Säuglingen und Kleinkindern bis 5 Jahre

#### Öffnungszeiten 2017

#### der Beratungsstelle Wittenbach/Kronbühl

Jeden Mittwoch im Monat

- Termine von 8–12 Uhr, 13.30–14.30 Uhr und 16–17 Uhr
- Ohne Termine von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr

#### Spezielle Termine:

An folgenden Tagen sind nur Termine auf Anmeldung möglich:

- 14. Juni                   – 4. Oktober
- 19. Juli                   – 11. Oktober
- 27. September

An den untenstehenden Daten haben wir geschlossen:

- Mi., 1. November
- Mi., 27. Dezember

Chinderhus Cavallino, 1. Stock, Weidstrasse 7a,  
Areal Kirche St. Konrad, 9300 Wittenbach  
Anmeldung: Tel. 071 227 11 70, [www.ovk.ch](http://www.ovk.ch)

Änderungen vorbehalten

## Primarschule Wittenbach

### ■ Rückblick auf die Schulbürgerversammlung vom 29.5.2017

An der Bürgerversammlung vom 29. Mai wurde die Jahresrechnung 2016 der Primarschulgemeinde, welche einen Finanzbedarf von CHF 12'536'219.79 gegenüber der Politischen Gemeinde ausweist, von den Schulbürgerinnen und Schulbürgern bei einer Enthaltung praktisch einstimmig genehmigt.

Im zweiten Teil der Versammlung stand das Gutachten zur Sanierung und Erweiterung des Kindergartens Kronbühl zur Diskussion. Die Schulpräsidentin Ruth Keller und der federführende Architekt Kay Kröger erläuterten das vorliegende Projekt und gingen dabei auch auf verschiedene Fragen ein, die im Vorfeld der Bürgerversammlung diskutiert wurden. Auch an der Versammlung selbst wurden aus dem Kreis der Anwesenden noch einige Fragen aufgeworfen, namentlich zur längerfristigen Prognose über die Schülerzahlen, zu den Gesamtkosten und zum Zeitplan des Projektes und zur Frage der Staffelung der Investitionen im Schulkreis Kronbühl. Im Anschluss an die angeregte Diskussion wurde dem Antrag, für die Erweiterung und Sanierung des Kindergartens Kronbühl einen Kredit von CHF 1'790'000 zu bewilligen, mit einigen Gegenstimmen und wenigen Enthaltungen sehr deutlich zugestimmt.

Der Schulrat dankt der Bürgerschaft für das klare Votum und das damit zum Ausdruck gebrachte Vertrauen.

## ■ Personelle Wechsel

Erst nach der Berichterstattung im Gemeindepuls vom 27.4. hat der Schulrat noch folgende Wahlen für das kommende Schuljahr getroffen:



Frau **Nadine Mosimann** aus Weinfelden wuchs ursprünglich in Arbon auf und arbeitete nach ihrer Ausbildung an der Pädagogischen Hochschule Thurgau während 5 Jahren in Märwil als Kindergärtnerin. Das laufende Schuljahr nutzte sie als Zwischenjahr, um sich sprachlich weiterzubilden und sich in verschiedenen Entwicklungsprojekten zu engagieren.

Sie freut sich nun, ab Sommer 2017 im Kindergarten Kronbühl wieder eine eigene Klasse zu unterrichten und die Kinder auf ihren ersten Schritten in die Welt hinaus zu begleiten.



Nach der Kündigung von Frau Martina Bergmann per 30.9.2017 war auf dem Schulsekretariat eine Teilzeitstelle neu zu besetzen. Aus einer Reihe von interessanten Bewerbungen wurde Frau **Helena Koch** aus Goldach als neue Mitarbeiterin im Dienstleistungszentrum gewählt. Frau Koch ist kaufmännische Angestellte und hat vor einer Babypause in verschiedenen Gewerbebetrieben gearbeitet und berufsbegleitend die Ausbildung zur Sachbearbeiterin Rechnungswesen und zur Personalassistentin absolviert. Sie wird bei der Primarschulgemeinde per 7. August ein Teilpensum von 40% übernehmen.

## Vereinsmitteilungen

### ■ Weitere Informationen unter [gemeindepuls.ch](http://gemeindepuls.ch)

#### **Blauring Wittenbach**

8.–14. Juli 2017: Sommerlager in Bischofszell! Hast du diese Woche noch nichts vor und möchtest eine unvergessliche Ferienwoche erleben? – dann melde dich noch an! Alle Mädchen der 1.–7. Klasse sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns über jede Anmeldung. Informationen unter

[www.blauring-wittenbach.jimdo.com](http://www.blauring-wittenbach.jimdo.com) oder bei Livia Keller ([livi.keller@bluewin.ch](mailto:livi.keller@bluewin.ch)).

#### **CVP Wittenbach**

Die CVP Wittenbach lädt alle interessierten Personen am 15. Juni 18.15 Uhr zu einer interessanten Besichtigung der Gruppenwasserversorgung ein. Der Anlass ist öffentlich. Anmeldung unter [www.cvp-wittenbach.ch/anlaesse](http://www.cvp-wittenbach.ch/anlaesse) oder bei Armin Egger.

#### **Etwas\* Raum für Ideen**

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüßen zu dürfen. Wir haben von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. [www.etwas-rfi.ch](http://www.etwas-rfi.ch) Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

#### **Fami – familie mitendand**

10. Juni 2017, Radballturnier. Es ist fast wie Fussball, aber der Ball wird mit dem Rad des Velos gekickt. Hast du Lust es auszuprobieren (Kinder ab 7 Jahren)? Zuerst gibt es Instruktionen, danach dürft ihr euch in einem Vater/Kind Grümpeltturnier den andern Teams stellen. Die Radballvelos werden zur Verfügung gestellt. Ein unterhaltsamer Anlass steht

Aula, OZ Grunau  
Wittenbach

14. Juni  
Mittwoch  
19.00 Uhr

2017

**MUSIC NIGHT**

wenn die Oberstufe die Bühne rockt  
Türöffnung 18.30 Uhr  
Eintritt frei

27417

## 6 | Vereine | Evangelisch

bevor!; Ort: Radballhalle Alder, St.Georgenstr. 84, St.Gallen; Zeit: 10–12 Uhr; Anmeld.: silvan-rohner@bluewin.ch

**FC Wittenbach**

Sa, 10.6.: 9.30 Uhr, E1 Juniorenturnier – Herisau, Gossau, Abtw.-Engelburg; 12 Uhr, B3 Junioren – FC Fortuna; 12 Uhr, D1 Junioren – FC Wängi; 14 Uhr, B1 Junioren – Team Glarnerland; 15.30 Uhr, C Juniorinnen – FC Amriswil; So, 11.6.: 16 Uhr, Herren 1 – FC Staad. Bitte unterstützen Sie unsere 1. Mannschaft am 11. Juni um 16 Uhr auf dem Grüntal im Entscheidungsspiel gegen den Abstieg! Besten Dank. Der Vorstand des FC Wittenbach

**Help Wittenbach**

10. Juni, 9.30–11.30 Uhr, raus aus dem Haus

**IG Schloss Dottenwil**

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62  
Restaurant: Sa 14–23 Uhr / So 10–18 Uhr; Galerie+Museum: Sa 14–20 Uhr / So 10–18 Uhr; Ausstellungen: permanent im Museum und Remise; Kellergalerie: Ausstellung bis 9. Juli: Verena Staggl – «Malerei»; Schloss: Sonntag, 11. Juni, 10–18 Uhr die Rosengartenstrasse wirtet auf Schloss Dottenwil und kocht ein «Rosenmenü». Anmeldung 071 298 38 06 oder ritteu@bluewin.ch (H. Ritter). Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Line Dance Wittenbach**

Wir trainieren jeden Donnerstagabend: Anfänger 19.30–20.30 Uhr, Fortgeschrittene 20.30–21.30 Uhr. Alle sind herzlich willkommen. Kontakt: Ursula Staub 071 298 38 79 / 079 299 17 87. Info unter: www.linedance-wittenbach.ch.

**Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl**

Heute Donnerstag, 8. Juni, ab 19.30 Uhr, Bauabend auf den Clubanlagen. Voranzeige: Samstag, 10. Juni 2017, Clubausflug Verkehrshaus Luzern, gem. sep. Einladung

**Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach**

Wir können auf einen erfolgreichen Kreismusiktag in Niederwil vom letzten Wochenende zurückblicken. Bis zu den Sommerferien werden wir einige Ständli spielen an verschiedenen Orten in der Gemeinde.

**Ornithologischer Verein**

Freitag, 09. Juni, 20.00 Uhr Hock im Rest. Bäche.

**Samariterverein Wittenbach**

12. Juni, IVR 2, 20.00–22.00 Uhr

**60plus Wittenbach**

Wanderung am Mittwoch 14.06.2017: Nesslau – Ennetbühl – Nesslau. Abfahrt Bahn: 12.47 Uhr. Wittenbach Gleis 3. Billette lösen: Wittenbach – Nesslau retour. Anmeldung Dienstagabend 19.00–21.00 Uhr, Martin Frei 079 609 67 28

**Evangelisch**

www.tablat.ch / www.tt-wch / www.youngpower.ch  
www.familienkirche-wittenbach.ch

**Abendgottesdienst mit Aufwind  
am Freitag, 9. Juni 2017, 19.00 Uhr im KIZ**

Gemeinsam feiern wir einen modernen Gottesdienst und befassen uns mit den Facetten des Glaubens. Im Anschluss Jugendbar bis 21.45 Uhr (5./6.-Klässler bis 21.00 Uhr). Zur Einstimmung gibt es ab 18.45 Uhr die Möglichkeit zum Worship. Komm doch einfach mal vorbei, Jung und Alt sind herzlich willkommen.

**Sonntag, 11. Juni, 10.00 Uhr Kirche Vogelherd –  
Himmelsziit**

Wir laden alle Familien, Kinder und interessierte Menschen herzlich ein zum ökumenisch offenen Familiengottesdienst «Himmelsziit». Im Zentrum steht Zachäus und wie sich sein Alltag durch die Begegnung mit Jesus verändert hat. Mit dem Projektchor und Theater.

Im Anschluss gibt es einen einfachen Zmittag im Kirchenzentrum. Ihre Anmeldung zum Essen hilft uns beim Planen. Melden Sie sich, auch wenn Sie etwas zum Dessert beitragen wollen (071 298 40 42). Mit Kinderanimation der Jung-schar, damit die Eltern in Ruhe Kaffee trinken können.



**Taizé** **Taizé-Abendgebet**  
Donnerstag, 15. Juni 2017, 19 Uhr,  
Schloss Dottenwil



Komm Heiliger Geist.  
Gedanken zu Pfingsten Liedern aus Taizé.  
Anschliessend sind Sie herzlich zum Kaffee eingeladen.  
Wir freuen uns auf deinen Besuch.

S. Billian und U. Bächtold

## Donnerstag, 8. Juni

- 12.00 Uhr **Mittagstisch**
- 13.45 Uhr **Nähcafé «etwas»** im KIZ.
- 19.00 Uhr **Ensemble Calmando**, Heiligkreuz
- 19.00 Uhr **Coro Veloce**, Heiligkreuz.
- 🔔 19.00 Uhr **Abendgebet:** Wir beten für unsere Kirchgemeinde. Dauer ca. 30 Min. Leitung: Tschiggo Frischknecht

## Freitag, 9. Juni

- 07.00 Uhr **Morgengebet** im KIZ
- 🔔 19.00 Uhr **«aufwind» Abendgottesdienst** für Jugendliche und Erwachsene.

## Samstag, 10. Juni

- 13.30 Uhr **Jungschar** Wittenbach

## Sonntag, 11. Juni

- 🔔 10.00 Uhr **Gottesdienst-Himmelszeit**  
s. Anzeige

## Montag, 12. Juni

- 14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt** im KIZ

- 14.30 Uhr **«Evangelisch – was ist das?»** mit Pfr. D. Kiefer
- 19.45 Uhr **Gospelchorprobe** im KIZ

## Dienstag, 13. Juni

- 10.00 Uhr **Seniorenausflug** – «Karren – Rappenlochschlucht» Einsteigen: Bahnhof Wittenbach oder ehemalige Post Kronbühl

## Mittwoch, 14. Juni

- 🛒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung

## Donnerstag, 15. Juni

- 09.30 Uhr **«Rägeboge»** Mütter- und Kleinkindertreff
- 12.00 Uhr **Mittagstisch:** Anmelden bis Di. an U. Bächtold, Tel. 071 298 40 13 oder ueli.baechtold@tablat.ch
- 13.45 Uhr **Nähcafé «etwas»** im KIZ.
- 18.00 Uhr **Ensemble Calmando**, Heiligkreuz
- 19.45 Uhr **Coro Veloce**, Heiligkreuz.
- 🔔 19.00 Uhr **Taizé-Abendgebet** im Schloss Dottenwil

## Freitag, 16. Juni

- 🔔 16.30 Uhr **Gottesdienst** im Kappelhof
- 18.00 Uhr **Fritigobig@Kirchenzentrum**  
Vogelherd

## Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	D. Kiefer	071 298 40 10
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakonats:	U. Bächtold	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

[www.tablat.ch](http://www.tablat.ch) / [www.tt-w.ch](http://www.tt-w.ch) /

[www.youngpower.ch](http://www.youngpower.ch) /

[www.familienkirche-wittenbach.ch](http://www.familienkirche-wittenbach.ch)

## Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch  
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



Gott segne dieses Haus und alle, die darin wohnen.  
Er segne Euer Ankommen in die eigenen vier Wände.  
Er segne Euer Weggehen in die verschiedenen Aufgaben Eures Alltags.  
Er segne Euer Heimkommen und lasse dieses Haus für Euch zur Heimat werden.

## Haussegnung



Sind Sie neu in eine Wohnung oder ein Haus eingezogen und Sie wollen Ihr neues Zuhause gerne segnen lassen? Kein Problem, wir kommen gerne bei Ihnen vorbei. Rufen Sie uns an, und wir klären mit Ihnen, wer vorbeikommen soll und in welcher Form Sie die Segnung wünschen: Tel. 071 298 30 20 (Pfarreisekretariat, zu den Bürozeiten).

## Schmales Budget – volles Programm! Die KulturLegi – ein Angebot der Caritas

- Tagblatt-Jahresabo zum halben Preis
- 50% Ermässigung beim Zirkus
- Verbilligte Eintritte bei Heimspielen des FC St.Gallen
- Fitnessplus zum halben Preis
- Für 25 Franken ins Musical im Theater St.Gallen
- Für 7 Franken ins KinoK



Das sind nur einige wenige Beispiele von insgesamt 153 Angebotspartnern, die die KulturLegi mitunterstützen. Berechtig zum Bezug der Karte sind Armutsbetroffene (Menschen, die an oder unter dem Existenzminimum leben). Sie ist gratis und immer für ein ganzes Jahr gültig. Haben Sie Interesse, dann melden Sie sich bei einem kirch-

lichen Sozialdienst oder füllen Sie einen Antrag online aus. In jedem Fall hilft die Website [www.kulturlegi.ch](http://www.kulturlegi.ch) weiter.

## 10./11. Juni Dreifaltigkeitssonntag Liturgiegruppe Häggenschwil

Erstmals ist die Liturgiegruppe Häggenschwil bei uns in Wittenbach zu Gast. Wir freuen uns und heissen Euch ganz herzlich in unsern Kirchen willkommen. (vgl. auch Agenda)

## Abwesenheit der Pfarreisekretärin

Wegen einer Weiterbildung ist das Pfarreisekretariat am Donnerstag, 15. Juni, den ganzen Tag geschlossen.



## Frauengemeinschaft

### Dorothee von Flüe – Wer war sie?

Eine starke Frau, die uns auch heute etwas zu sagen hat.

Herzliche Einladung zum Gottesdienst der Frauengemeinschaft am Donnerstag, 15. Juni, um 09.00 Uhr in St.Konrad!

## Ökumenische Chinderchile: Kinderwagen-Wallfahrt



Die Chinderchile vom 18. Juni macht sich auf die Schatzsuche (vgl. Inserat in diesem Puls). Bei schönem Wetter brechen wir um 09.30 Uhr von der Käserei Linden auf in Richtung Schloss Dottenwil. Bringt daher Kinderwagen, Laufräder und Velöli mit. So sind wir mobil, und auch die Kleinsten können alle mit dabei sein! (Bei Schlechtwetter findet die Chinderchile um 09.30 Uhr in der Kirche St.Konrad statt)

## Ständig erreichbar?! Ökumenischer Feldgottesdienst

Bisch du 7 Täg i dä Wuchä, 24 Stund lang immer erreichbar? Oder chasch du au mol offline si? Für was möchtisch du bsonders bittä? Was sind dini Gedankä zum Thema «ständig erreichbar»?

Sonntag, 25. Juni, um 10.00 Uhr, bi Sunnäschi im Winkesteig in Muolen, bi Rägä i dä Kirchä in Muolen. Au du dörfsch bi dä Gstaltig vom Gottesdienst mithälfä:

**079 625 85 30**

Unter dieser Nummer kann man bis zum 11. Juni eine Fürbitte einreichen für den Feldgottesdienst vom 25. Juni in Muolen.

## Donnerstag, 8. Juni

Reise der Frauengemeinschaft nach Chur

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad  
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich  
20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

## Samstag, 10. / Sonntag, 11. Juni – Dreifaltigkeitssonntag

- Opfer: Katholische Gymnasien des Bistums St.Gallen  
Gedächtnis: Josef Lehmann-Blessing, Josef Fässler-Ledergerber, Ida Gerster, Carli Giossi, Klara Egger-Ziegler, Margrit Fisch

## Samstag, 10. Juni

- 🕒 17.00 Uhr **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier** in St.Konrad, musikalisch begleitet von der Ansinggruppe, Gestaltung: Christian Leutenegger und Liturgiegruppe Häggenschwil  
🕒 18.30 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pater Albert Schlauri

## Sonntag, 11. Juni

- 🕒 09.30 Uhr **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier** in St.Ulrich, musikalisch begleitet von der Ansinggruppe, Gestaltung: Christian Leutenegger und Liturgiegruppe Häggenschwil  
Anschliessend Elisabeth Klaus den Kirchenkaffee  
🕒 09.30 Uhr In Häggenschwil: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pater Albert Schlauri  
11.15 Uhr **Taufe von Zoey Zülle** in der Kapelle St.Nepomuk

## Montag, 12. Juni

18.30 Uhr **Bibelwerkstatt**, Ulrichsheim

### Reisepläne

Am Schluss des Römerbriefes stellt Paulus noch seine Reisepläne vor: Er will nach Spanien und auf dem Weg dorthin die christliche Gemeinde in Rom besuchen. Zuvor aber erst nach Jerusalem reisen, um das in seinen Gemeinden gesammelte Opfergeld abzuliefern. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Dienstag, 13. Juni

14.00 Uhr **Spiel- und Jassnachmittag** für Seniorinnen und Senioren, Ulrichsheim

Falls Sie einen Fahrdienst benötigen, melden Sie sich bitte bei Regula Loher, Tel. 078 801 73 78.

## Mittwoch, 14. Juni

- 🕒 09.45 Uhr **Schulgottesdienst** der Stiftung Kronbühl, St.Konrad  
🕒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung, evang. Kirchenzentrum Vogelherd  
19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

## Donnerstag, 15. Juni – Fronleichnam

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Konrad, gestaltet von der Frauengemeinschaft  
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich  
🕒 19.00 Uhr **Ökumenisches Taizé-Gebet**, Kapelle Schloss Dottenwil

### Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstr. 24, 9300 Wittenbach, unsere Handy-Nr.: 077 479 56 87

#### Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65  
c.leutenegger@altkon.ch

#### Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr  
Mo: 14.00–16.00 Uhr  
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20  
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

#### Mesmer-Stellvertretung St. Ulrich:

Kurt Merz und Gaby Merz Im Grüntal 16  
071 298 26 06, 079 622 74 99

#### Mesmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse, 079 757 51 39

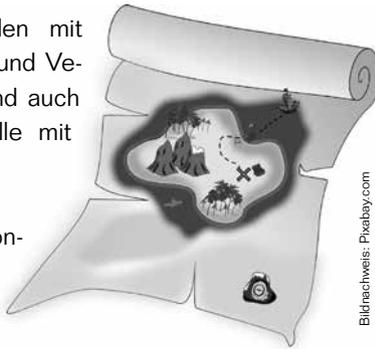
## Ökumene in der Gemeinde Wittenbach-Kronbühl



**Chinderchile**  
**Mir gönd uf Schatzsuechi**  
am Sunntig, 18. Juni, 09.30 Uhr

Treffpunkt Käserei Linden mit Kinderwagen, Laufräder und Velöli. So sind wir mobil und auch die Kleinsten können alle mit dabei sein!

Mir mached mit bi de Fronlichnamsp procession is Schloss Dottewil. Im Aschluss sind ali zu Brotwurscht und Bürli iglade.



Bildnachweis: Pixabay.com

### Bi schlechtem Wetter sind wir im St. Konrad

Findet d'Guettwettervariante statt, lüted am achi d'Glogge vom St. Ulrich und St. Konrad  
(Info auch auf [www.familienkirche-wittenbach.ch](http://www.familienkirche-wittenbach.ch))



**ROLI WILLI**  
Hauswartungen | Umgebungsarbeiten

**Wir suchen für die  
Monate Juni und Juli  
1-2 Reinigungskräfte.**

Senden Sie Ihre Bewerbung an:  
[info@roli-willi-hauswartungen.ch](mailto:info@roli-willi-hauswartungen.ch)

Roli Willi | Blumenstrasse 6 | 9300 Wittenbach  
[www.roli-willi-hauswartungen.ch](http://www.roli-willi-hauswartungen.ch)

27427

## Katholische Kirchengemeinde

### ■ Schlagergottesdienst: «De Plausch mit de Pläuscher»



Aber geht das denn überhaupt zusammen, Plausch und Gottesdienst? Braucht Gottesdienst nicht eine Ernsthaftigkeit und verkommt die Kirche so nicht zum Festzelt?

Es ist und bleibt sicher eine Gratwanderung, den Schlager auf eine gute Art mit spirituellen Impulsen, biblischen Texten und Gebeten zu verbinden. Und wie es der Begriff Gratwanderung sagt, es könnte auch schiefgehen.

Am 20. Mai haben wir in der Kirche St. Konrad zum zweiten Mal diese Kombination gewagt. Schunkeln, tanzen, klatschen und mitsingen waren ausdrücklich erwünscht. Ein Gottesdienst mit viel Bewegung äusserlich also. Aber ebenso kam auch die Seele «ins Schunkeln» und machte den Gottesdienst zu einer bewegenden Feier. Da geht das Herz auf!

Und wohl alle gingen anders heim, als sie gekommen sind. Beschwingt, beflügelt, heiter. Ganz passend zum Thema der Feier: Ostern, Auferstehung – gehört, erbeten, erfahren und erlebt mit Leib und Seele!

PS: Ein herzliches Dankeschön dem Duo «Pläuscher», die eben dieses Experiment mit uns gewagt haben.



Text: Christian Leutenegger; Bilder: Bernadette Hug

## Stiftung Kronbühl

### ■ Gemeinsamkeiten entdecken



«Es sind Begegnungen mit Menschen, die das Leben lebenswert machen» (Guy de Maupassant).

Angelehnt an dieses Zitat, organisierte die Klasse 4 an zwei Nachmittagen einen Besuch einer 1. Primarklasse aus dem Schulhaus Steig. Jeweils neun Schülerinnen und Schüler durften wir bei uns willkommen heissen. Im Vordergrund stand das gemeinsame Spielen und Entdecken in unserem wunderschönen Sinnes- und Erlebnispark.

kombiniert mit einem stärkenden Gaumenschmaus und abgerundet durch das Singen eines mit vereinten Kräften einstudierten Liedes.

Das auch von der Frühlingssonne aktiv unterstützte Miteinander war für alle beteiligten Kinder eine grosse und spannende Bereicherung. Besondere Highlights waren das gemeinsame Schaukeln, das Pflanzen von Blumen als Erinnerung an den Tag und die tatkräftige Unterstützung beim Rollstuhlschieben. Es hat uns tief beeindruckt, wie anfängliche Berührungssängste innerhalb weniger Minuten spürbar dahingeschmolzen sind. Ähnlichkeiten und gemeinsame Hobbies zwischen den Kindern wurden rasch «dingfest» gemacht und anschliessend munter diskutiert.

Die Klasse 4 freut sich darauf, bald die Primarklasse in ihrem Schulhaus besuchen zu dürfen, um den freundschaftlichen Kontakt auch in Zukunft zu pflegen.

Text und Bild: Fabienne Zimmerli, Klassenlehrerin, Stiftung Kronbühl

### ZU VERMIETEN PER 1.7.2017

**Grosszügiger Aussen-Parkplatz** mtl. Fr. 45.–  
an der Unterstrasse, 9300 Wittenbach  
Tel. 079 712 42 13

27368

# LAP-EHRUNG

Gemeinde

# PULS

## Gratulieren Sie zur erfolgreichen Lehrabschlussprüfung!

Als Ausbildungsbetrieb / Eltern / Verwandte / Bekannte haben Sie jetzt die Möglichkeit Lehrabgänger mit einem Foto im Gemeindepuls zu ehren.

### Einsendeschluss: Montag, 3. Juli 2017

Senden Sie ein Foto (gute Qualität) mit Angaben zu Name, Beruf und Ausbildungsbetrieb an: [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)

**Für einen starken Berufsnachwuchs in Wittenbach!**

Galerie erscheint zusätzlich auf  
[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch) und  
[facebook.com/gemeindepuls](https://facebook.com/gemeindepuls).

Rezept vegetarisch

# Spargel-Toast mit Estragon-Senf-Sauce



## Zutaten für 4 Personen

- 700 g weisse Spargeln
- 4 dl Wasser
- 1 EL Rapsöl
- 1 Zitronenscheibe
- Salz
- 1 TL grobkörniger Senf
- ½ TL Maisstärke
- 2 dl Halbrahm
- ½ Bund Estragon
- Pfeffer
- 8 Scheiben Urdinkeltoast
- 1 Knoblauchzehe

## Zubereitung

1. Spargeln vom Köpfchen weg schälen. Enden frisch anschneiden. Wasser mit Öl, Zitrone und Salz in einer weiten Pfanne aufkochen. Spargeln darin 20–25 Minuten garen. Herausheben und warm halten. Das Spargelwasser bei grosser Hitze zur Hälfte einkochen lassen.
2. Senf, Stärke und Rahm verrühren. In die kochende Spargel-Garflüssigkeit einrühren. Die Sauce einige Minuten sämig einkochen lassen. Estragon hacken und begeben. Sauce mit Salz und Pfeffer abschmecken.
3. Brot toasten. Knoblauch halbieren und die Brotscheiben mit der Knoblauch-Schnittfläche abreiben. Spargeln halbieren, Toasts damit belegen. Mit Sauce begiessen.

Zubereitung ca. 40 Min.

**Senden Sie uns  
Ihr Lieblingsrezept!**  
(inkl. Fotos)  
an [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)

## IG Schloss Dottenwil

### ■ Konzert Desert Rats – Swiss Country Music

Die 1996 gegründete Band ist seit Beginn ein Begriff in der Schweizer Countryszene mit Auftritten an vielen Festivals. 2013 zogen sich die Rats zurück, um Songs für eine eigene CD zu schreiben. Nach erfolgreichem Abschluss dieses Projekts kann sich die Gruppe wieder ihrer alten Vorliebe, dem Spielen vor Publikum widmen, mit einem vielfältigen Mix aus New Country, traditionellen Coverversionen und nun auch aus vielen Eigenkompositionen. Seit Langem steht der Name Desert Rats für musikalische Vielfalt.



Die Desert Rats sind: Renato Liera, Pedal Steel Guitar, Acoustic Guitar, Backing Vocals; Nicolo Paganini, Lead Vocals, Acoustic Guitar; Albi Specker, Electric Guitar, Acoustic Guitar, Backing Vocals; Vico Gortana, Drums; Marcel Van Der Schouw, Electric Bass, Double Bass, Backing Vocals

Text und Bild: MR

<p>27415</p> <p><b>dottenwil</b></p> <p>www.dottenwil.ch</p> <p>Kellergalerie, bis 9.7.17: Verena Staggl – Malerei</p>	<p><b>Samstag, 17. Juni, 20 Uhr</b></p> <p><b>Desert Rats Swiss Country Music</b></p> <p>Ein vielfältiger Mix aus New Country, traditionellen Coverversionen und Eigenkompositionen.</p> <p>Eintritt Fr. 20.–, Essen ab 18 Uhr, Bewirtung Verkehrsverein Wittenbach Bei schönem Wetter findet das Konzert im Schlossgarten statt. Reservation: 071 298 25 51 (T. Fisch)</p>
--	---

<p><b>Erwin Hauser</b> <b>Gipsgeschäft, Wittenbach</b></p> <p>Verputzarbeiten, Gipserarbeiten, Umbauten, Renovationen und Reparaturen</p> <p>Tel. 071 298 40 48 Natel 079 423 33 35</p>	<p>26737</p>
---	--------------

<p><b>manser24</b> HANDWERKER-SHOP</p>	<p><b>SCHNÄPPLI-TAG</b></p> <p>Nur am Samstag, 10. Juni 2017   9.00 bis 17.00 Uhr</p> <p><b>Mindestens 20% Rabatt* auf das ganze, verfügbare Sortiment.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Verschiedene Aktionen</li> <li>› Unschlagbare Angebote</li> <li>› Ausstellungs- und Vorführprodukte zu Top-Preisen</li> </ul>
<p><small>*Ausgenommen WIR-Aktionen, Sonderaktionen, Zubehöre und Reparaturen.</small></p> <p>Pfändstrasse 1   9320 Arbon   Tel. 071 440 40 40   Fax 071 440 40 25 info@manserag.com   www.manserag.com   www.manser24.ch</p>		
<p>27384</p>		

<p style="text-align: right;"><i>Pizzeria Arrabbiata</i></p>		
<p><b>JUNI AKTIONEN</b> Gratis Kaffee zum Mittagmenü</p>		
<p>Montag</p>	<p>Mittwoch</p>	<p>Donnerstag</p>
<p><b>PIZZA AKTION</b> Montag bis Donnerstag Salat &amp; Pizza nach Wahl CHF 19.90</p>		
<p>Pizzeria Arrabbiata Im Zentrum Wittenbach Tel. 071 290 01 83</p>		
<p>Wir machen keine Sommerferien</p>		
<p>27416</p>		

**Alle aktuellen News deines  
Wittenbacher Lieblingvereins**  
Wo & wann immer du willst:  
[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)

**Gratis**



[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch), Filter > Schützengesellschaft



[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch), Filter > Gewerbe

**& viele  
mehr...!**



[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch),  
Filter > Katholische Kirchgemeinde

***Mach jetzt aktiv mit!***

**Sende deine Berichte, Bilder oder Videos an [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)**

- Kostenlos
- Unbegrenzt viele Texte & Bilder
- Umgehend online

Die online-Plattform für Wittenbacher Vereine!

**[www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)**

Folg uns auch auf:



## Besichtigung der BHW

**Herzliche Einladung zur Besichtigung der Gruppenwasserversorgung  
Berg-Hägenschwil-Roggwil TG-Waldkirch-Wittenbach**

27414  
Öffentlicher  
Anlass

<b>Datum</b>	Donnerstag, 15. Juni 2017
<b>18.15 Uhr</b>	Eintreffen vor der Betriebszentrale BHW (neben Gemeindehaus Wittenbach)
<b>18.30 Uhr</b>	Begrüssung Werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen der Trinkwasserversorgung der BHW – 60 Jahre
<b>19.00 Uhr</b>	Verschiebung zur Pumpstation Berg
<b>Anschliessend</b>	Geselligkeit beim Umtrunk im Restaurant Sonntal, Wittenbach

Anmeldung unter [www.cvp-wittenbach.ch/anlaesse](http://www.cvp-wittenbach.ch/anlaesse) oder Armin Egger, Bruggwaldpark 30, 9008 St. Gallen  
Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Es gelten die Anmeldungen nach Datumseingang.

[www.cvp-wittenbach.ch](http://www.cvp-wittenbach.ch)



Gemeinde

# PULS

## Herzlichen Dank für Ihr Inserat

### Impressum

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung  
Online [www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)

#### Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage  
Petra Furer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40  
[info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)

#### Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr  
Alexander Furer, Tel. 071 222 76 36

#### Layout

Aline Künzle, Martina Häusermann, Ricky Nguy

#### Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen, [www.maxsolution.ch](http://www.maxsolution.ch)  
Administration, [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch), ISSN 1660-044

#### Titelseite

Alexander Furer

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: [www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch).

#### Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach  
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, [ratskanzlei@wittenbach.ch](mailto:ratskanzlei@wittenbach.ch)  
[www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch)

**LIVE-MUSIK  
UND  
GRILLPLAUSCH**

**Gaudi Krainer**

**FRÜSCHOPPEN**  
Sonntag, 11. Juni 2017, 10.00 bis 15.00 Uhr

Unterhaltung mit «Gaudi Krainer», feiner Grillplausch mit Salatbuffet.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**RESTAURANT ROSE**  
Katharina Gebert und Markus Schärli | Niedervil | 9205 Waldkirch  
Tel. +41 71 433 11 92 | [info@rose-waldkirch.ch](mailto:info@rose-waldkirch.ch) | [www.rose-waldkirch.ch](http://www.rose-waldkirch.ch)

27422

26848

**Tappen Sie im Dunkeln?**

**Netrag AG**  
Elektroanlagen  
Wittenbach 071 292 30 60

Romanshornerstr. 57, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 30 60, Fax 071 292 30 61

**Frühschoppenkonzert**

**Sonntag**  
**11. Juni 2017**  
ab 10:00 Uhr  
im Zentrum Wittenbach

**Eintritt frei**  
**Festzelt**  
**Gumpischloss**

**DIE SCHLEHRER**

**I mog mi Bank.**

O' zapft is – Wir wünschen Ihnen viel Spass beim Feiern!

Raiffeisenbank Wittenbach-Häggenschwil  
wittenbach-haeggenschwil@raiffeisen.ch  
www.raiffeisen.ch/wittenbach-haeggenschwil

**RAIFFEISEN**

27198

**Parkett**

**Sutter** Wittenbach  
Inneneinrichtungen AG

27370

**Die Brillen-Werkstatt**  
einfach anders

**GRASSO**  
seh.comfort®

Grasso Optik  
Oberer Graben 14  
9000 St. Gallen  
Tel. 071 223 56 66  
sms 076 601 28 85  
www.grasso.ch

26850

**Ihr Partner für Fenster-  
und Schreinerarbeiten**



beraten planen bauen

**rolf messmer**  
wittenbach · st. gallen  
telefon 078 722 01 11  
www.3in1gmbh.ch

unsere partner

